



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



10302/06 (Presse 178)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2739. samling i Rådet

Landbrug og fiskeri

den 19. juni 2006 i Luxembourg

Formand

Josef PRÖLL

Østrigs forbundsminister for landbrug og skovbrug samt
miljø og vandforvaltning

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 9589 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

10302/06 (Presse 178)

1
DA

Vigtigste resultater af Rådets samling

*Rådet vedtog en forordning om en **europæisk fiskerifond (EFF) 2007-2013** med en samlet finansieringsramme på 3,85 mia. EUR.*

*Rådet afholdt en offentlig debat om **dyrevelfærd**.*

INDHOLD¹

DELTAGERE.....	5
-----------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

SKOVE	7
WTO-FORHANDLINGER	9
UDVIKLING AF LANDDISTRIKTERNE	10
DYREVELFÆRD.....	11
SLAGTEKYLLINGER	13
EVENTUELT	14
– Europæiske landbrugeres fremtid på landet	14
– FN's Skovforum.....	14
– Aviær influenza H5N1.....	14
– FN's verdenserklæring om dyrevelfærd.....	14
– Sukker.....	15
– Fjerkræ og æg	16

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

FISKERI

– Den Europæiske Fiskerifond (EFF).....	17
---	----

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

LANDBRUG

–	Alpekonventionen - Protokol om landbrug i bjergområder	20
–	Handelsnormer for fjerkrækød	20
–	Handelsnormer for æg *	20
–	Hør og hamp	21
–	Retshåndhævelse, god forvaltningspraksis og handel på skovbrugsområdet (FLEGT) - <i>Rådets konklusioner</i>	21

UDVIKLING AF LANDDISTRIKTERNE

–	Bulgarien og Rumænien - pakke om tilpasning af udviklingen af landdistrikterne - EU's udvidelse	22
---	---	----

DET INDRE MARKED

–	Motorkøretøjer - Typegodkendelsessystem	23
---	---	----

HANDELSPOLITIK

–	Antidumping - Japan - Fjernsynskamerasystemer	23
---	---	----

ÅBENHED

–	Aktindsigt	23
---	------------------	----

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Sabine LARUELLE

Minister for selvstændige erhverv, små og mellemstore virksomheder samt landbrug

Den Tjekkiske Republik:

Jan MLÁDEK

Landbrugsminister

Danmark:

Lene ESPERSEN

Anders MIKKELSEN

Justitsminister

Statssekretær, Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri

Tyskland:

Gert LINDEMANN

Statssekretær, Forbundsministeriet for Fødevarer, Landbrug og Forbrugerbeskyttelse

Estland:

Ester TUIKSOO

Landbrugsminister

Grækenland:

Evangelos BASIAKOS

Minister for landdistriktudvikling og fødevarer

Spanien:

Elena ESPINOSA MANGANA

Minister for landbrug, fiskeri og fødevarer

Frankrig:

Dominique BUSSEREAU

Minister for landbrug og fiskeri

Irland:

Mary COUGHLAN

Landbrugs- og fødevareminister

Italien:

Paolo DE CASTRO

Giampaolo PATTA

Landbrugs-, fødevare- og skovbrugsminister
Statssekretær for sundhedsspørgsmål

Cypern:

Fotis FOTIOU

Minister for landbrug, naturressourcer og miljø

Letland:

Mārtiņš ROZE

Landbrugsminister

Litauen:

Jonas KONDROTAS

Vicelandbrugsminister

Luxembourg:

Fernand BODEN

Octavie MODERT

Minister for landbrug, vinavl og landdistriktudvikling samt minister for selvstændige erhverv, små og mellemstore virksomheder, turisme og boligspørgsmål
Statssekretær for forbindelserne med Parlamentet, statssekretær for landbrug, vinavl og landdistriktudvikling samt statssekretær for kultur, videregående uddannelse og forskning

Ungarn:

József GRÁF

Landbrugsminister og minister for landdistriktudvikling

Malta:

George PULLICINO

Miljøminister og minister for landdistriktspørgsmål

Nederlandene:

Cees VEERMAN

Minister for landbrug, naturspørgsmål og fødevarekvalitet

Østrig:

Josef PRÖLL

Andrä RUPPRECHTER

Forbundsminister for landbrug og skovbrug samt miljø og vandforvaltning
 Generaldirektør, Forbundsministeriet for Landbrug og Skovbrug samt Miljø og Vandforvaltning

Polen:

Andrzej LEPPER

Vicepremier, Ministeriet for Landbrug og Landdistriktudvikling

Portugal:

Jaime SILVA

Minister for landbrug, landdistriktudvikling og fiskeri

Slovenien:

Marija LUKAČIČ

Landbrugs-, skovbrugs- og fødevareminister

Slovakiet:

Juraj NOCIAR

Stedfortrædende fast repræsentant

Finland:

Juha KORKEAOJA

Landbrugs- og skovbrugsminister

Sverige:

Ann-Christin NYKVIST

Landbrugsminister, med ansvar for forbrugerspørgsmål

Det Forenede Kongerige:

David MILIBAND

Minister for miljø, fødevarer og landdistriktspørgsmål

.....

Kommissionen:

Mariann FISCHER BOEL

Medlem

Joe Borg

Medlem

Markos KYPRIANOU

Medlem

.....

De tiltrædende staters regeringer var repræsenteret således:

Bulgarien:

Roussi IVANOV

Missionschef

Rumænien:

Mugur CRĂCIUN

Statssekretær, Ministeriet for Landbrug, Skovbrug og Landdistriktudvikling

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

SKOVE

Rådet noterede sig kommissær Mariann Fischer Boels forelæggelse af en meddelelse (10448/06) om en EU-handlingsplan for skovbruget og havde en første drøftelse om spørgsmålet. Kommissær Mariann FISCHER BOEL bemærkede navnlig, at der for øjeblikket er 15 mio. skovejere, og at 3,4 mio. job direkte eller indirekte har forbindelse til skovforvaltning. Den finske delegation erklærede, at den agter at fremlægge konklusioner om dette spørgsmål under sit kommende formandskab.

Generelt kunne langt de fleste delegationer støtte de målsætninger og nøgleaktioner, der foreslås i meddelelsen. Nogle delegationer fremhævede behovet for at støtte en mere udbredt anvendelse af træ som kilde til fornyelig energi og understregede skovenes multifunktionelle rolle.

Meddelelsen blev vedtaget efter Rådets anmodning¹ til Kommissionen om at forelægge en EU-handlingsplan for skovbruget i 2006 og på grundlag af en resolution vedtaget af Rådet i 1998 om strategien for skovbruget i EU.

Den femårige handlingsplan (2007-2011) består af et sæt af atten nøgleaktioner, som Kommissionen foreslår gennemført sammen med medlemsstaterne, og som er struktureret omkring fire målsætninger:

- forbedring af konkurrenceevnen på længere sigt ved at tilskynde til forskning, fremme af udveksling af erfaringer, anvendelse af skovbiomasse til energiformål og forbedring af samarbejde og uddannelse
- forbedring og beskyttelse af miljøet ved at forbedre EU's opfyldelse af internationale krav (Kyoto-protokollen) samt oprettelse af et europæisk skovovervågningsprogram, der skal erstatte den nugældende overvågningsordning Forest Focus, der udløber i 2006
- bidrag til livskvaliteten, især ved samarbejde med lokalsamfundene i forbindelse med planlægning, oprettelse, forvaltning og udnyttelse af skov i byområder og bynære områder

¹ Rådets konklusioner vedrørende EU-handlingsplanen for skovbruget, 2662. samling i Rådet (landbrug og fiskeri) den 30.-31. maj 2005.

- fremme af samordning og kommunikation ved at styrke Den Stående Skovbrugskomités rolle med et årligt arbejdsprogram, fælles møder mellem medlemmerne af Den Stående Skovbrugskomité og af Den Rådgivende Gruppe for Skovbrug og Korkproduktion¹ samt med andre rådgivende organer, som f.eks. Det Rådgivende Udvalg for Fællesskabets Politik vedrørende Træ- og Papirindustrien², og tilskyndelse til anvendelse af træ og andre skovprodukter fra bæredygtigt forvaltede skove.

En midtvejsvurdering vil finde sted i 2009, og den endelige vurdering vil blive foretaget i 2012. Handlingsplanen fastlægger også yderligere aktioner, som medlemsstaterne i overensstemmelse med deres særlige vilkår og prioriteter kan gennemføre med støtte fra eksisterende fællesskabsinstrumenter, dog vil nationale instrumenter måske også være nødvendige for gennemførelsen.

¹ Afgørelse 2004/391/EF (EUT L 120 af 24.4.2004, s. 50).

² Afgørelse 97/837/EF (EUT L 346 af 17.12.1997, s. 95).

WTO-FORHANDLINGER

Rådet blev orienteret af kommissær Mariann Fischer-Boel og drøftede den seneste situation og fremtidsudsigterne for forhandlingerne i Verdenshandelsorganisationen. Formandskabet bekræftede konkluderende Rådets støtte til Kommissionen i dens bestræbelser på at forhandle sig frem til en omfattende, velfabuleret og ambitiøs WTO-aftale i overensstemmelse med det mandat, den har fået fra Rådet, noterede sig Rådets konklusioner af 12. juni og understregede behovet for enighed.

Rådet vedtog sine konklusioner om WTO-forhandlingerne¹ på samlingen (almindelige anliggender og eksterne forbindelser) den 12. juni.

Der erindres om, at EU forelagde sit seneste - betingede tilbud vedrørende landbrug og NAMA den 28. oktober 2005².

¹ Se http://www.consilium.europa.eu/ueDocs/cms_Data/docs/pressData/en/gena/90011.pdf

² Med henblik på nærmere detaljer vedrørende dette tilbud se:
<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=MEMO/05/400> og
<http://europa.eu/rapid/pressReleasesAction.do?reference=IP/05/1358>

UDVIKLING AF LANDDISTRIKTERNE

Rådet vedtog med kvalificeret flertal, idet den cypriotiske delegation stemte imod, en afgørelse om fastsættelse af beløbet for Fællesskabets støtte (69,75 mia. EUR) til landdistriktsudvikling for perioden 2007-2013, dets årlige fordeling og det minimumsbeløb, der er forbeholdt regioner, som er omfattet af konvergensmålet (27,699 mia. EUR) (10016/06). Rådet vedtog også at føre til protokols, at den nøgle, som Kommissionen har foreslået til fordeling af de resterende landdistriktsudviklingsmidler, er godkendt af Rådet.

DYREVELFÆRD

Rådet drøftede Kommissionens meddelelse om dyrevelfærd (5734/06+ADD1). Rådet noterede sig også formandskabets konklusioner, der er et resumé af de vigtigste af de spørgsmål, der blev drøftet på en konference om dyrevelfærd, der blev afholdt i Bruxelles den 30. marts 2006. På denne konference behandlede repræsentanter for medlemsstaterne, for de europæiske institutioner, internationale parter og en lang række interessenter, der repræsenterede hele fødekæden, meddelelsen, der hovedsagelig omhandler dyrevelfærd for dyr til fødevareproduktion. Debatten blev transmitteret til offentligheden.

I formandskabets konklusioner understreges især betydningen af at etablere et europæisk netværk af videnskabelige institutter og laboratorier, der er ansvarlige for dyrevelfærdsspørgsmål, nødvendigheden af en konsekvensanalyse og behovet for lovgivning, der skal være baseret på resultaterne af solide videnskabelige undersøgelser, som påviser nødvendighed og gennemførlighed. Objektive og målelige dyrevelfærdsindikatorer betragtes også som en høj prioritet. Det er også tanken, at Kommissionen skal undersøge, hvilke muligheder der er for en mærkningsordning for dyrevelfærd i EU. Endelig støtter man i konklusionerne gensidig anerkendelse af dyrevelfærd i hele verden på grundlag af multilaterale normer.

I meddelelsen skitseres Kommissionens planer med hensyn til fremtidige dyrevelfærdsinitiativer.

Den 20. februar havde Rådet en første drøftelse af meddelelsen på grundlag af et spørgeskema (se 6083/06). Under drøftelsen gjorde de fleste delegationer klart opmærksom på, at det er nødvendigt at se på de socioøkonomiske virkninger for producenterne og forbrugerne, inden man ændrer de eksisterende minimumskrav; flere medlemsstater var enige om, at der er behov for et solidt videnskabeligt grundlag med henblik på ajourføring af de eksisterende minimumskrav; flere delegationer gik ind for en oplysningskampagne, der skal informere landbrugere, forhandlere og forbrugere om Fællesskabets nuværende dyrevelfærdsregler og deres anvendelse.

På samlingen i Rådet den 23. januar forelagde kommissær Markos Kyprianou EF-handlingsplanen for dyrebeskyttelse og dyrevelfærd (2006-2010) og oplyste, at den

- er et forsøg på at opgradere dyrevelfærd på grundlag af videnskabelige standarder
- har til formål at give borgerne bedre information
- støtter initiativer vedrørende dyrevelfærd i internationale fora som f.eks. WTO
- er et forsøg på at opstille indikatorer og referencepunkter for at bestemme niveauet for dyrevelfærd
- fremmer forskning i denne sektor.

SLAGTEKYLLINGER

Rådet noterede sig en rapport fra formandskabet (10287/06) om et forslag til direktiv (se 9606/05+ADD1) om minimumsforskrifter til beskyttelse af slagtekyllinger samt de bemærkninger, som flere delegationer fremsatte på dette stadium, og som især vedrørte gennemførelsesperioden, spørgsmålet vedrørende indsamling af data før fastsættelse af en øvre obligatorisk grænse, behovet for en rapport om de påtænkte foranstaltningers socioøkonomiske indvirkninger på sektoren samt spørgsmålet om sanktioner. Rådet noterede sig, at den foreslåede arbejdsplan fik støtte fra et flertal af delegationerne, og gav De Faste Repræsentanternes Komité mandat til på grundlag heraf at fortsætte arbejdet på et hensigtsmæssigt plan, således at det kan afsluttes under det finske formandskab.

Formandskabets vigtigste forslag (10287/06) består stort set i at udvide forslaget anvendelsesområde til også at omfatte økologiske og fritgående kyllinger/frilandskyllinger samt overveje muligheden af at opstille en øvre obligatorisk grænse - der skal bestemmes nærmere - for belægningsgraden, som Kommissionen skal fremlægge efter en periode, hvori der skal indsamles data på nationalt plan om harmoniserede velfærdsstandarder (dødelighed, belægningsgrad, trædepudelæsioner, osv.). Denne øvre grænse skal finde anvendelse sammen med øgede velfærdskrav. Den oprindelige minimumgrænse på 30 kg/m² levende vægt for belægningsgraden bibeholdes.

Forslaget blev forelagt af kommissær Markos Kyprianou på Rådets samling i juli 2005 (se 10817/05). Siden da har Veterinærekspertergruppen holdt flere møder under det britiske og det østrigske formandskab, og den seneste rapport blev forelagt for De Faste Repræsentanternes Komité (Coreper) den 7. juni 2006. Specialkomitéen for Landbrug har også drøftet de socioøkonomiske aspekter af forslaget (7522/06).

I direktivforslaget opereres der med en grundlæggende belægningsgrad på 30 kg levende vægt pr. m² samt en række minimumskrav til sikring af dyrevelfærd. Landbrugerne skal sikre passende adgang til strøelse, vandforsyning og foder samt passende ventilation. Bygningerne skal have et vist lys, og der skal være tilsyn mindst to gange dagligt. Alvorligt tilskadekomne kyllinger og kyllinger med tegn på ringe sundhedstilstand skal behandles eller straks aflives. Disse minimumstandarder suppleres med detaljerede registreringskrav vedrørende bl.a. temperaturer i huset, medicinering og dyrlægebehandling og dødelighed. Bedrifter, der opfylder højere velfærdsbetingelser, kan have en belægningsgrad på op til 38 kg/m² levende vægt, såfremt det ved tilsyn ved slagtning fortsat fremgår, at dyrene ikke har lidt under særlige velfærdsproblemer. Europa-Parlamentet afgav sin udtalelse den 14. februar 2006.

EVENTUELT– ***Europæiske landbrugeres fremtid på landet***

Rådet noterede sig formandskabets konklusioner (10479/06) om europæiske landbrugeres fremtid på landet - efter en drøftelse om disse spørgsmål på et uformelt ministermøde i Krems (Østrig, den 28.-30. maj 2006).

– ***FN's Skovforum***

Rådet noterede sig den skriftlige dokumentation (9949/06), som det østrigske formandskab havde tilvejebragt, vedrørende sjette samling i FN's Skovforum.

– ***Aviær influenza H5N1***

Kommissær Maros Kyprianou gav Rådet en skriftlig ajourføring om den seneste udvikling vedrørende de fastslåede tilfælde af aviær influenza H5N1 i verden og i EU. For øjeblikket er der fundet H5N1-virus i vilde fugle i tretten medlemsstater (Grækenland, Slovenien, Italien, Østrig, Ungarn, Slovakiet, Tyskland, Frankrig, Sverige, Danmark, Polen, Den Tjekkiske Republik og Det Forenede Kongerige) samt i erhvervsflokke i fem medlemsstater (Frankrig, Sverige, Tyskland, Danmark og Ungarn). Den 9. juni gav Ungarn Kommissionen meddelelse om et muligt tilfælde af aviær influenza H5N1 i en erhvervsdrivende bedrift i det sydlige Ungarn (Bacs-Kiskun) og oplyste, at 2 300 avlsgæs var blevet slået ned. I alt 400 000 stykker fjerkræ er slået ned og destrueret. Rumænien har meldt om 130 bekræftede udbrud i atten distrikter siden medio maj. Et forslag om at udvide importforbuddet for rumænsk levende fjerkræ og fjerkræprodukter til hele landet er blevet godkendt af Den Stående Komité for Fødevarekæden og Dyresundhed, da den meget patogene H5N1-virus hurtigt har bredt sig i Rumænien, siden den aviære influenza begyndte at dukke op igen medio maj. Foranstaltningerne vil blive taget op til fornyet overvejelse i juli 2006.

– ***FN's verdenserklæring om dyrevelfærd***

Rådet noterede sig den skriftlige dokumentation (10472/06), som var tilvejebragt af den tjekkiske delegation vedrørende udkastet til en verdenserklæring om dyrevelfærd. Erklæringens formål er på verdensplan at anerkende dyr som følede væsener, der føler smerte og stress. Dyrevelfærd bør derfor anerkendes som del af den sociale udvikling i verdens nationer. Erklæringen er et middel til at forbedre dyrs levevilkår i alle lande generelt. Udkastet til verdenserklæringen om dyrevelfærd skal drøftes med henblik på mellemstatslig enighed om teksten til erklæringen, således at den senere kan forelægges for FN's Økonomiske og Sociale Råd (Ecosoc) på mødet i New York i juli 2007.

– *Sukker*

Den lettiske delegation henledte Rådets og Kommissionens opmærksomhed på problemerne som følge af den forordning, der blev vedtaget af Kommissionen den 8. juni 2006¹ om detaljerede gennemførelsesbestemmelser for Rådets forordning (EF) nr. 320/2006 af 20. februar 2006² om en midlertidig ordning for omstrukturering af sukkerindustrien i Fællesskabet (*se 10520/06*).

Kommissionsforordningen, der gælder fra den 1. juli 2006, vil ifølge den lettiske delegation

- pålægge virksomheder, der som følge af reformen i sukkersektoren vil ophøre med sukkerproduktion, helt usædvanlige forpligtelser, der kan tvinge dem til at ophøre med sukkerproduktion, uden at de kan deltage i omstruktureringsordningen; blandt disse forpligtelser fastsættes det i forordningen, at betalingen af hver rate (en første rate på 40% og en anden på 60%) af omstruktureringsstøtten - på 730 EUR pr. ton i produktionsårene 2006/2007 og 2007/2008 - skal gøres betinget af sikkerhedsstillelse af et beløb svarende til 120% af den pågældende rate
- i henhold til artikel 12, stk. 2, give en fejlagtig fortolkning af artikel 3, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 320/2006 vedrørende den omstrukturingsstøtte, der skal gives med hensyn til det produktionsår, for hvilket der gives afkald på kvoterne. Den lettiske delegation påpegede især, at omstruktureringsstøtten skal gives med hensyn til det produktionsår, for hvilket der gives afkald på kvoterne, uanset om der findes finansielle midler i omstruktureringsfonden eller ej.

Den lettiske delegation anmodede derfor om, at Kommissionen og Rådet tager de nødvendige skridt til at sikre, at gennemførelsesbestemmelserne i forordningen om omstruktureringsordningen er helt i overensstemmelse med de indgåede aftaler.

Den nederlandske delegation udtrykte forståelse for den lettiske anmodning og bad Kommissionen vise større fleksibilitet ved at tage hensyn til den lettiske delegations ønske. Den nederlandske delegation holdt ganske vist på, at det er nødvendigt at have en passende sikkerhed for at garantere, at modtageren af omstrukturingsstøtten opfylder alle betingelser, men bemærkede, at kravet er så strengt, at nogle virksomheder umuligt kan opfylde det.

¹ Endnu ikke offentliggjort i EU-Tidende.

² EUT L 58 af 28.2.2006, s. 42.

Kommissær Mariann Fischer-Boel oplyste, at sikkerhedsstillelsen svarende til 120% af én af de to rater (40% først og 60% senere) skulle være et incitament for virksomhederne og tilskynde til, at de omstrukturerer deres aktiviteter på grundlag af en virksomhedsplan på den mest effektive måde, og sikre, at pengene bruges korrekt. Med hensyn til spørgsmålet vedrørende tilbagetrækning eller udsættelse af en omstrukturingsansøgning (artikel 12) bemærkede hun, at ydelse af omstrukturingsstøtte er afhængig af, at der gives afkald på kvoten.

– ***Fjerkræ og æg***

Den franske, græske og italienske delegation, der blev støttet af et stort flertal af delegationerne, anmodede Kommissionen om at udvide anvendelsesområdet for Rådets nugældende forordning (EF) nr. 679/2006, således at undtagelsesforanstaltningerne til støtte for markedet i fjerkræ- og ægsektoren kan anvendes på de efterfølgende produktionsled i fjerkræ- og ægindustrien - slagterier og lagerbygninger - som er ramt af svigtende forbrugertillid, og om ikke at begrænse denne støtte til ægproducenter og fjerkræavlere; de foreslog samfinansiering af støtten for at fjerne overskuddet på markedet og dække omkostningerne ved oplagring af fjerkrækød og destruktion af lagrene (jf. 10646/06 og 10647/06). Disse delegationer anmodede også om, at finansieringen af de nuværende foranstaltninger til kompensation til producenter som følge af forstyrrelserne på det europæiske marked for fjerkræ og æg, som udløb i april, forlænges indtil udgangen af juli måned.

Kommissær Mariann Fischer Boel oplyste for så vidt angår udvidelsen af anvendelsesområdet for Rådets forordning (EF) nr. 679/2006, at hendes tjenestegrene i øjeblikket er ved at foretage en analyse af markedssituationen, og at der på mødet den 21. juni i Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg vil blive præsenteret et forslag til en forordning. Hun gjorde det dog klart, at man i første omgang bør tage sig af problemerne i sektorens første led frem for dens sidste led. Hun benægtede ikke, at industrien i øjeblikket opbygger lagre af fjerkrækød, men mente ikke, at dette berettiger til markedsstøtte.

Hun understregede også, at industrien bør udnytte de gode eksportmuligheder og de øgede eksportrestitutioner, der ydes i denne sektor¹, til hurtigt at skaffe sig af med overskuddet. Endelig noterede hun, at da der ikke er nogen alvorlig forstyrrelse af markedet, er der ikke nogen grund til at forlænge perioden for godtgørelse af de tab, producenterne har lidt. Hun udtalte dog, at hendes tjenestegrene var rede til at se på medlemsstaternes forskellige anmodninger.

¹ På forvaltningskomitéens møde den 17. maj blev eksportrestitutionerne hævet med 5 EUR/100 kg for hele slagtekyllinger og for kyllingeudskæringer. Jf.: <http://ec.europa.eu/agriculture/minco/manco/poultry/760.pdf>

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

FISKERI

Den Europæiske Fiskerifond (EFF)

På grundlag af et formandskabskompromis, som Kommissionen tilsluttede sig (*jf. 10529/06 + ADD 1 + ADD 2*) nåede Rådet vedtog med kvalificeret flertal, idet den belgiske og polske delegation undlod at stemme, til politisk enighed om forslaget til en forordning om en europæisk fiskerifond. Forhandlingerne om EFF var gået i stå to gange i juni 2005 og i maj 2006. Retsakten vil nu blive gennemgået af jurist-lingvisterne. Med vedtagelsen får fiskerne og aktørerne i fiskerisektoren en stabil finansiel ramme for perioden 2007-2013. Gennemførelsesforordningerne forventes drøftet fra juli til oktober 2006, så bestemmelserne kan iværksættes så hurtigt som muligt.

De vigtigste ændringer i aftalen om EFF går ud på følgende:

- Forordningens anvendelsesområde (artikel 1): Fællesskabets støtte udvides til også at omfatte indlandsfiskeriet og fiskeriområderne.
- Det er nu også fondens mål (artikel 4) at fremme en bæredygtig udvikling af indlandsfiskeriet.
- Bevillingerne til EFF er blevet nedsat fra 4,96 mia. EUR til omkring 3,85 mia. EUR som følge af enigheden om udkastet til de finansielle overslag.
- Udvidelse af anvendelsesområdet for prioriteret opgave 1: anvendelsesområdet for støtte fra fonden (artikel 21) udvides til også at omfatte offentlig støtte som led i rednings- og omstrukturingsplaner til kriseramte virksomheder, jf. Fællesskabets rammebestemmelser på området; anvendelsesområdet omfatter desuden offentlig støtte til midlertidigt ophør med fiskerivirksomhed til fiskere og ejere af fiskerfartøjer for et tidsrum på højst seks måneder inden for perioden 2007-2013 i tilfælde af naturkatastrofer, lukning af fiskeriet besluttet af medlemsstaterne af hensyn til folkesundheden eller en anden usædvanlig begivenhed, der ikke skyldes ressourcebevarende foranstaltninger.

- Investeringer om bord på fiskerfartøjer og selektivitet dækker muligheden for finansiering af udskiftning af maskiner (artikel 24), forudsat at det ikke øger fiskerikapaciteten: Fonden kan bidrage til finansiering af udskiftning af fiskerfartøjers maskiner - hvilket ikke var fastsat i det oprindelige udkast til forordning - hvis de nye maskiner har samme effekt som eller lavere effekt end de gamle, for fiskerfartøjer, der er beskæftiget med kystfiskeri af mindre omfang (12 m eller derunder), eller hvis de nye maskiner har mindst 20% lavere effekt end de gamle, for fartøjer med en længde på mellem 12 og 24 m, eller hvis de har mindst 20% lavere effekt end de gamle, og fartøjerne er omfattet af rednings- og omstruktureringsplaner, er mindre brændstofkrævende og har en længde på over 24 m; det oprindelige udkast til forordning indeholdt kun vejledende tal for finansieringen af miljøvenligt udstyr og fangstredskaber.
- Støtte til unge fiskere (artikel 26): Fonden kan yde individuelle præmier til fiskere under 40 år, som kan godtgøre, at de har arbejdet mindst fem år som fiskere eller har en tilsvarende erhvervsuddannelse, og som for første gang erhverver et fiskerfartøj med en længde på under 24 m, som er mellem fem og tredive år gammelt. Præmien må ikke overstige 15% af omkostningerne til erhvervelsen af fartøjet eller overstige 50 000 EUR. Denne foranstaltning er ny, idet det oprindelige udkast kun omfattede støtte til uddannelsesforanstaltninger og uddannelsesiltag for unge fiskere.
- Investeringsstøtte under prioriteret opgave 2 (artikel 28: akvakultur, indlandsfiskeri, forarbejdning og afsætning af fiskevarer og akvakulturprodukter): investeringsstøtten er nu udvidet til også at gælde for mellemstore virksomheder - i stedet for som i forslaget kun mikrovirksomheder og små virksomheder - og virksomheder med færre end 750 ansatte eller med en omsætning på under 200 mio. EUR. Fjernområderne og de fjerntliggende græske øer er undtaget fra disse krav.
- Støtteintensitet (se bilaget): Fællesskabets finansielle deltagelse er slået sammen med den pågældende medlemsstats offentlige deltagelse, hvilket forenkler skemaet over støtteintensiteten og øger det samlede offentlige bidrag.
- Balance mellem tilgang/afgang fra flåden: en fælles erklæring fra Rådet og Kommissionen gør det muligt at føre 4% (mod tidligere 3%) af den tonnage, der svarer til flådeafgangen siden 1. januar 2007, tilbage til flåden i referenceperioden 2003-2006. Medlemsstaterne vil dog kun kunne tildele denne tonnage med henblik på at forbedre sikkerheden, hygiejnen, arbejdsforholdene og produktkvaliteten om bord på fartøjerne. Mindre fartøjer skal prioriteres højest.
- Offentlig støtte til fiskerfartøjer i den yderste periferi tillades indtil den 31. december 2006 (et år).

EFF, der er oprettet for perioden 2007-2013, skal bidrage til den nødvendige reduktion af fiskerikapaciteten. Fonden skal også medvirke til at omstrukturere sektoren ved hjælp af socioøkonomiske foranstaltninger med henblik på at begrænse konsekvenserne af nedgangen i fiskeriaktiviteterne.

Kommissionen forelagde forslaget den 14. juli 2004.

Fonden skal intervenere på fem prioriterede opgaver:

- Prioriteret opgave 1: foranstaltninger med henblik på tilpasning af fællesskabsfiskerflåden, som f.eks. støtte til ejere af fiskerfartøjer, der midlertidigt ophører med deres fiskerivirksomhed inden for rammerne af genopretningsplaner; investeringer om bord på fiskerfartøjer, kystfiskeri af mindre omfang.
- Prioriteret opgave 2: akvakultur, indlandsfiskeri, forarbejdning og afsætning: foranstaltninger til produktive investeringer i akvakultur, miljøvenlige akvakulturforanstaltninger, kompensation til bløddyrso opdrættere for midlertidigt ophør med høst af opdrættede bløddyr, hvis dette skyldes hensynet til folkesundheden, støtte til investeringer i faciliteter til indlandsfiskeri.
- Prioriteret opgave 3: foranstaltninger af fælles interesse: støtte til kollektive aktioner.
- Prioriteret opgave 4: bæredygtig udvikling af fiskeriområder med fokus på områder med lav befolkningstæthed, fiskeri i nedgang eller små fiskersamfund.
- Prioriteret område 5: teknisk bistand (evalueringer, rapporter fra eksperter, undersøgelser osv.).

Fonden vil kunne råde over 3,85 mia. EUR, såfremt der opnås enighed mellem de tre institutioner om de finansielle overslag. Europa-Parlamentet afgav udtalelse den 6. juli 2005.

LANDBRUG**Alpekonventionen - Protokol om landbrug i bjergområder**

Rådet vedtog en afgørelse om indgåelse af protokollen til Alpekonventionen vedrørende landbrug i bjergområder, som tager sigte på at fremme et miljøvenligt landbrug i Alpeområdet (10052/06).

Handelsnormer for fjerkrækød

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning (EØF) nr. 1906/90 om handelsnormer for fjerkrækød (9434/06).

Forordning (EØF) nr. 1906/90, der indeholder flere henvisninger til Fællesskabets veterinærlovgivning, ændres navnlig for at tilpasse henvisningerne til de tilsvarende bestemmelser i de nye hygiejnebestemmelser samt andre henvisninger, der ikke længere er korrekte.

Forordningen træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i EU-Tidende.

Handelsnormer for æg *

Rådet vedtog en forordning om vilkårene for forhandling i Fællesskabet af æg, der er produceret i Fællesskabet eller importeret fra tredjelande (9433/06, 10282/06 ADD 1).

Medlemsstaterne har ved forskellige former for salg direkte fra producenten til den endelige forbruger mulighed for at undtage små mængder af æg fra denne forordnings krav.

Der skelnes i forordningen mellem to kvalitetsklasser af æg: Klasse A, friske æg bestemt til direkte konsum, og klasse B, æg bestemt til anvendelse i fødevareindustrien eller i nonfoodindustrien.

Medlemsstaterne udpeger kontrolorganer til at kontrollere, at forordningen overholdes og til at fastsætte regler om sanktioner for overtrædelser.

Forordningen finder anvendelse fra den 1. juli 2007 og ophæver forordning (EØF) nr. 1907/90.

Hør og hamp

Rådet vedtog med kvalificeret flertal en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1673/2000, for så vidt angår forarbejdningsstøtten for hør og hamp bestemt til fiberproduktion, og forordning (EF) nr. 1782/2003, for så vidt angår hamp, der er omfattet af enkeltbetalingsordningen (9870/06). Den tjekkiske delegation undlod at stemme.

Formålet med forordningen er at forlænge forarbejdningsstøtten indtil udgangen af produktionsåret 2007/2008 for korte hørfibre og hampefibre (90 EUR pr. ton) og for lange hørfibre (160 EUR pr. ton for 2006/2007 og 2007/2008 og 200 EUR fra og med 2008/2009).

Forordningen forlænger også en supplerende overgangsstøtte (fra 50 EUR pr. ha til 120 EUR pr. ha afhængigt af regionen) i visse regioner i Nederlandene, Belgien og Frankrig indtil produktionsåret 2007/2008 med henblik på fortsat at muliggøre den gradvise tilpasning af landbrugsbedriftstrukturerne til de nye markedsvilkår.

Den inddrager også dyrkning af hamp til andre industrielle anvendelser i enkeltbetalingsordningen og hamp, der dyrkes til fiberproduktion.

Forordningen finder anvendelse fra ikrafttrædelsesdagen (1. juli 2006), bortset fra artikel 2 (produktion af hamp), som finder anvendelse fra 1. januar 2007.

Retshåndhævelse, god forvaltningspraksis og handel på skovbrugsområdet (FLEGT) - Rådets konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION,

1. SOM GENTAGER EU's stærke engagement i en bæredygtig forvaltning af verdens skove;
2. SOM BEMÆRKER, at der er behov for et aktionsorienteret samarbejde mellem landene og for effektiv deltagelse fra interessenterne side for at opnå en bæredygtig skovforvaltning, og at der også er behov for samarbejde om at bekæmpe ulovlig skovhugst, den dermed forbundne handel og korruption;

3. SOM ERINDRER OM EU-handlingsplanen for retshåndhævelse, god forvaltningspraksis og handel på skovbrugsområdet (FLEGT) og den nylige vedtagelse af Rådets forordning¹ om indførelse af en FLEGT-licensordning for import af træ til Det Europæiske Fællesskab;
4. SOM ANERKENDER den store betydning af de regionale FLEG-processer (retshåndhævelse og god forvaltningspraksis på skovbrugsområdet), som Verdensbanken har været med til at gennemføre, for løsningen af det komplekse og påtrængende problem med ulovlig skovhugst, den dermed forbundne handel og korruption i skovsektoren;
5. NOTERER SIG MED TILFREDSHED resultatet af den FLEG-ministerkonference, der blev afholdt mellem Europa og Nordasien (ENA) den 22.-25. november 2005 i Skt. Petersborg med næsten 300 deltagere fra 48 lande, der repræsenterede regeringer, den private sektor, civilsamfundet og internationale organisationer;
6. TILSLUTTER SIG ministererklæringen fra Skt. Petersborg om retshåndhævelse og god forvaltningspraksis på skovbrugsområdet samt den vejledende liste over tiltag, der er knyttet som bilag til erklæringen."

UDVIKLING AF LANDDISTRIKTERNE

Bulgarien og Rumænien - pakke om tilpasning af udviklingen af landdistrikterne - EU's udvidelse

Rådet vedtog en pakke om tilpasning af udviklingen af landdistrikterne med henblik på Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af EU. Pakken består af:

- en forordning om tilpasning af forordning (EF) nr. 1698/2005 om støtte til udvikling af landdistrikterne fra Den Europæiske Landbrugsfond for Udvikling af Landdistrikterne (ELFUL) (9248/06). Ved forordning (EF) nr. 1698/2005² blev der indført almindelige bestemmelser for EF-støtte til udvikling af landdistrikterne for programmeringsperioden 2007-2013, og der blev fastsat højt prioriterede mål og foranstaltninger for udvikling af landdistrikterne. Disse bestemmelser og foranstaltninger bør tilpasses, så de kan gennemføres i Bulgarien og Rumænien fra disse landes tiltrædelse af Den Europæiske Union, og
- to afgørelser om tilpasning af akten om Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelsesvilkår for så vidt angår udvikling af landdistrikterne (9605/06 og 9608/06).

¹ EUT L 347 af 30.12.2005, s. 1.

² EUT L 277 af 21.10.2005, s. 1.

DET INDRE MARKED

Motorkøretøjer - Typegodkendelsessystem

Rådet vedtog en fælles indstilling med henblik på vedtagelse af en afgørelse om Fællesskabets tiltrædelse af FN's Økonomiske Kommission for Europas regulativ nr. 107 vedrørende ensartede bestemmelser for godkendelse af køretøjer i klasse M₂ og M₃ hvad angår den generelle konstruktion (7884/1/06). Udkastet til afgørelse vil blive forelagt for Europa-Parlamentet, så det kan give sit samtykke.

Hovedformålet med FN's Økonomiske Kommission for Europas regulativ er at fastsætte harmoniserede tekniske forskrifter for at undgå, at der opstår tekniske hindringer for samhandelen med motorkøretøjer mellem de kontraherende parter, samtidig med, at der sikres et højt sikkerheds- og miljøbeskyttelsesniveau.

Afgørelsen vil sætte Kommissionen i stand til at stemme for udkastene til forskrifter på et kommende møde i Verdensforummet for Harmonisering af Køretøjsforskrifter.

HANDELSPOLITIK

Antidumping - Japan - Fjernsynskamerasystemer

Rådet vedtog en forordning om ændring af forordning (EF) nr. 2042/2000 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af fjernsynskamerasystemer med oprindelse i Japan (9736/06).

ÅBENHED

Aktindsigt

Rådet vedtog:

- et svar på genfremsat begæring nr. 23/c/01/06, idet den svenske delegation dog stemte imod (8873/06),
- et svar på genfremsat begæring nr. 24/c/01/06 (9525/06).